



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

26 février 2009 • Ba/Ra • tél. +49 (0) 9 11. 86 06-83 28 • fax +49 (0) 9 11. 86 06-82 56

## RAPPORT FINAL

### Plus de 46 771 hôtes pour le 20<sup>e</sup> anniversaire du BioFach

- Un visiteur sur deux a également fait le tour du Vivanness : 70 nouveautés couronnées d'un grand succès
- Débuts réussis pour l'espace Textil-Area

Ni la crise économique ni la neige qui ne cessait de tomber n'ont pu dissuader la filière bio internationale : 46 771\* visiteurs professionnels ont afflué au Parc des Expositions de Nuremberg du 19 au 22 février. Du côté visiteurs, le taux d'internationalité s'élevait de nouveau à 38 %. Les acheteurs professionnels étaient issus de 129 pays : mise à part l'Allemagne, ils venaient essentiellement d'Autriche, de France, des Pays-Bas et du Danemark. Les visiteurs ont été fascinés par la gamme à la fois variée, exquise et novatrice proposée par les 2 744\* exposants dont deux tiers venaient de l'étranger. Comme toujours, l'Allemagne était fortement représentée avec 941 exposants suivie de l'Italie (394), de l'Espagne (205), de la France (181) et de l'Autriche (104).

Claus Rättich, membre de la direction de la NürnbergMesse a fait le commentaire suivant : « Ces deux salons leaders à l'échelon mondial ont accueilli des exposants et des visiteurs satisfaits qui, même face à l'incertitude économique qui règne actuellement, ont fêté cet événement professionnel de manière remarquable et souhaité un bon anniversaire ! 20 ans de passion bio : même en cette année d'anniversaire, les discussions menées dans le cadre de ce salon pilote mondial se concentraient de nouveau sur des thèmes importants tels que le développement durable et les valeurs qui prédominent dans le secteur bio. Plus de 1 500 participants ont profité de la Journée allemande du

1/8

\*Le nombre des exposants et visiteurs est vérifié et attesté par la FKM, société d'autocontrôle des données des foires et expositions.

**Veranstalter/Organizer**

NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
Tel +49 (0) 9 11. 86 06-0  
Fax +49 (0) 9 11. 86 06-82 28  
info@nuernbergmesse.de  
www.biofach.de  
www.biofach.com

**Vorsitzender des Aufsichtsrates**

**Chairman of the Supervisory Board**

Dr. Markus Söder, MdL  
Bayerischer Staatsminister für  
Umwelt und Gesundheit  
Bavarian State Minister of the  
Environment and Public Health

**Geschäftsführer/Managing Director**

Bernd A. Diederichs

**Registergericht/Registration Number**

HRB 761 Nürnberg

**Schirmherr der BioFach**

**Patron of BioFach**



International Federation of  
Organic Agriculture Movements





Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

commerce spécialisé, du Fair & Ethical Trade Forum et de la première Conférence sur le développement durable qui a eu lieu juste avant le BioFach pour échanger leurs points de vue sur ces sujets. »

Dans le cadre de la cérémonie officielle d'inauguration, Hagen Sunder qui est, avec Hubert Rottner et Jürgen Ries, le fondateur du BioFach a déclaré : « La nature a raison. » En 2009, ce salon pilote mondial était sous le signe de son 20<sup>e</sup> anniversaire. Jürgen Ries a formulé ses souhaits d'anniversaire ainsi : « Tout comme le battement d'ailes d'un oiseau peut déclencher un ouragan, puisse le BioFach déchaîner un ouragan de développement durable dont tous les hommes pourront profiter. »

### **Charme scandinave et délices bio provenant du Danemark**

Ce fut une fête pour tous les amateurs de délices scandinaves et de produits bio danois. Avec 46 exposants et environ 1 200 visiteurs professionnels, le pays de l'année a suscité un grand enthousiasme. Les Danois peuvent être non seulement fiers d'avoir, au sein de l'UE, la plus forte consommation de produits bio par tête d'habitant mais aussi d'avoir remporté un très grand succès dans le cadre du BioFach et du Vivanness 2009. **Klaus Bentzen, Export Manager de l'Association professionnelle Organic Denmark** a déclaré : « C'était fantastique, nous avons atteint nos objectifs à tous les égards. Les fabricants sont enthousiasmés. Ils rêvaient d'un idéal et c'est exactement ce qu'ils ont trouvé : des visiteurs très qualifiés et des visites très ciblées sur les stands. » **Lars Frederiksen, Managing Director Woodshade Organics (DK)** se réjouit également : « Nous sommes très satisfaits du nombre et de la qualité des visiteurs. »

Selon les résultats d'un sondage mené par un institut indépendant, ceci est confirmé par la grande majorité des exposants du BioFach. 80 % d'entre eux ont dressé un bilan positif de la participation de leur entreprise au BioFach 2009. 90 % y ont rencontré leurs principaux groupes cibles et ont pu nouer de nouvelles relations d'affaires. **Frank von Glan, Directeur chez Allos (D)** a déclaré : « Comme toujours, le BioFach nous a laissé une impression positive. Il permet d'entretenir les relations d'affaires tant du côté ventes que du côté achats. Les acheteurs des diverses sociétés et marques y rencontrent des fournisseurs pour mener des entretiens importants et nous trouvons également de nouveaux fournisseurs, ce qui fait la joie de notre service achats surtout en périodes de pénurie de matières premières. »



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

Au bout des quatre journées de salon, les visiteurs professionnels ont également fait de nouveau preuve d'enthousiasme : 98 % d'entre eux sont satisfaits de la gamme et des services ; 86 % veulent de nouveau venir à ce salon pilote mondial en 2010. **Amarjit Sahota, Directeur de l'institut londonien d'études de marché Organic Monitor** l'a confirmé : « Une manifestation sensationnelle. Tout l'univers bio se rassemble sous un même toit. » 40 % des visiteurs étaient de nouveau issus du secteur du commerce en particulier des magasins d'alimentation naturelle (11,4 %), suivis du commerce de gros et du commerce alimentaire de détail. De nombreux fabricants, des collectivités, le secteur de l'hôtellerie et de la restauration sont également venus s'informer au BioFach. Interrogés sur les objectifs de leur visite au salon, les visiteurs s'intéressent, par tradition, essentiellement aux nouveautés. 70 % d'entre eux ont l'intention d'ajouter à leur assortiment les innovations (on en comptait environ 430 rien que sur les stands des nouveautés du BioFach et du Vivanness) vues au salon. Les autres raisons qui ont attiré les visiteurs au salon sont le désir de sonder les tendances du marché, l'échange d'informations, le perfectionnement, les nouvelles prises de contact et l'entretien des relations d'affaires existantes, l'observation de la concurrence et la conclusion de contrats.

## **Rencontre des connaisseurs en vins : le hall des vins a entamé le second tour**

Le vin bio conquiert le marché. Après une brillante première en 2008, les visiteurs professionnels ont de nouveau pu se convaincre en 2009 de l'excellente qualité des vins d'origine biologique exposés dans le hall 4A. Au total, 318 exposants du BioFach ont présenté le résultat de leur savoir-faire viticole. L'Italie se classait en tête avec 94 exposants suivie de l'Allemagne (81), de l'Espagne (53), de la France (42) et de l'Autriche (16). **Carmen Gómez Cabello, viticultrice à Villaviciosa de Córdoba (E)** était ravie de sa participation réussie dans le hall des vins : « Nous sommes très satisfaits de la qualité des visiteurs. Le BioFach est sensationnel pour entretenir les contacts. Ici, nous rencontrons essentiellement des grossistes, des importateurs et le commerce spécialisé. » Pour la seconde fois, le prix de la meilleure huile d'olive bio a été attribué par les visiteurs professionnels dans le hall des vins. Au bar de l'huile d'olive situé dans le hall des vins, les visiteurs professionnels ont de nouveau pu jusqu'au samedi déguster et sélectionner parmi les quelque 80 huiles présentées au concours celles qui ont été primées.



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

## **Vivaness 2009 a présenté les leaders du marché mondial et les nouveaux venus**

Les cosmétiques naturels ont de nouveau été couronnés de succès : presque un visiteur professionnel sur deux s'est également informé au Vivaness sur les tendances et les nouveautés. Dans le hall 7A inondé de lumière naturelle et dans une partie du hall 7, 207 exposants de cosmétiques naturels appartenant à 24 nations ont enchanté le public professionnel. Outre l'Allemagne avec 101 exposants, les pays les plus fortement représentés étaient la France (31), l'Italie (14), l'Autriche (10) et la Suisse (8). Les exposants se sont montrés extrêmement satisfaits : **Bettina Bockhorst, direction marketing Logocos Naturkosmetik (D)** a déclaré : « Le Vivaness de cette année nous a fait une excellente impression. La fréquence et la qualité des visites à notre stand étaient bonnes et nous avons pu mener des entretiens très intéressants avec des interlocuteurs hautement qualifiés. Durant les 20 dernières années, le BioFach a connu une évolution formidable. Sa professionnalisation accompagnée du respect des ressources, de l'homme et de l'environnement - caractère distinctif de la branche et de son salon pilote mondial - est toujours aussi remarquable. »

Les visiteurs ont pu tout aussi bien s'informer sur les nouveautés proposées par des entreprises allemandes renommées dominant le marché mondial que sur les véritables secrets d'initiés. En 2009, des fabricants de cosmétiques venus du Brésil, de Colombie, de Macédoine, de Pologne, du Swaziland et de la République tchèque ont fêté leurs débuts dans le cadre du Vivaness. Mádara, pionnier des cosmétiques naturels en Lituanie, a participé pour la seconde fois au salon. **Lotte Tisenkopfa, Board Director Mádara (LV)** a déclaré avec satisfaction : « Ici, l'atmosphère était très ouverte et amicale. Le retentissement a été extrêmement positif. Nous avons notamment accueilli à notre stand de nombreux visiteurs venus de l'espace asiatique. En particulier les acheteurs japonais ont passé de nombreuses commandes. » **Martina Gebhardt, Directrice de la société Martina Gebhardt Naturkosmetik und Naturwaren (D)** confirme cette impression positive : « C'est purement et simplement un plaisir d'être ici. L'ambiance était excellente notamment au niveau des relations purement humaines. Nous ne voulons en aucun cas y renoncer. Nous venons en particulier dans le but d'entretenir ces contacts. »



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

## Débuts couronnés de succès pour l'espace Textil-Area

La mode a conquis le Salon Pilote Mondial des Produits Bio : dans le cadre du BioFach, 47 exposants spécialisés dans les textiles naturels et la mode écologique se sont présentés pour la première dans le nouvel espace Textil-Area. Cet espace ultramoderne dans le cadre duquel les fabricants étaient regroupés cette année pour la première fois afin de présenter au public professionnel une mode écologique et éthique était à la fois clair et sobre. Dans une atmosphère élégante, le « coin salon » de l'espace Textil-Area invitait à communiquer, à dialoguer et à nouer des contacts. Les exposants étaient enchantés. **Claudia Lanius, Directrice de la société Lanius (D)** a déclaré : « L'espace Textil-Area était très bien conçu. Nous y avons ressenti une véritable atmosphère de renouveau. L'ambiance était absolument positive. » Le concept de ce Textil-Area était également très convaincant pour **Susanne Wagner, propriétaire de Bio Shirt Company (D)** : « Le salon était sensationnel. Tout y était parfait et les contacts étaient très bons. » **Marco Speknijder de l'entreprise néerlandaise Lable Fair & Co (NL)** a fait la constatation suivante : « Le BioFach se penche de plus en plus sur le thème des textiles. Nous trouvons cela formidable. Le concept et la présentation de l'espace Textil-Area étaient sobres et élégants, ce qui nous a beaucoup plu. Nous avons eu des contacts internationaux sur notre stand. » **Antonia Bergmann, du service ventes et marketing chez Living Crafts Organic Textiles (D)** ajoute : « Nous sommes heureux que les textiles aient maintenant leur propre espace car le développement durable ne concerne pas uniquement les aliments ou les cosmétiques mais également les vêtements. BioFach et Vivaness offrent une gamme complète répondant à une conception de la vie respectueuse du développement durable. »

Dans le cadre du BioFach, le stand des jeunes entreprises innovantes organisé par le Ministère fédéral de l'Economie et de la Technologie (BMWi) se consacrait également à la mode écologique. **Wiebke Hövelmeyer de la société Hamburger Label Fairliebt (D)** a déclaré avec satisfaction : « Nous sommes entièrement satisfaits. Nous souhaitons gagner de nouveaux clients au BioFach. Les contacts que nous avons noués sont bons. »

Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

### **Concentrée sur le commerce équitable : nouvelle présentation spéciale Organic + Fair**

La présentation Organic + Fair proposait aux visiteurs professionnels des marchandises produites en respectant les principes de l'écologie et du commerce équitable. 28 exposants et 125 présentations de produits reflétaient tout l'éventail du commerce équitable sous des aspects internationaux, nationaux et régionaux. **Martin Himmelheber, responsable presse chez Oasis Teehandel (D)** a déclaré : « Nous avons été très satisfaits du retentissement. Cette présentation spéciale nous a donné l'occasion d'expliquer parfaitement la labellisation de certains de nos produits. Dans le cadre des entretiens, nous avons également pu mettre pleinement en évidence des aspects tels que la responsabilité sociale. »

### **Congrès BioFach 2009 : avec, pour la première fois, la Journée du commerce spécialisé**

La filière bio est vivante et dynamique et les professionnels discutent intensivement sur l'évolution actuelle. Lors du BioFach et du Vivaness 2009, environ 8 000 visiteurs professionnels se sont de nouveau informés dans le cadre de 149 conférences sur les tendances actuelles et sur des thèmes importants tels que le développement durable et les valeurs prédominant dans le secteur bio. Chaque conférence a accueilli 51 participants en moyenne. Le forum consacré aux textiles, le Fair & Ethical Trade Forum et la Journée du commerce spécialisé ont eu lieu pour la première fois dans le cadre du salon pilote mondial. Cette année, le congrès se composait au total de six forums consacrés à des thèmes particuliers.

A l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire du BioFach, la première Journée du commerce spécialisé a mis les pionniers de la branche en vedette. Sans eux, la tendance bio actuelle serait inconcevable : **Michael Radau, Directeur de SuperBioMarkt (D)** l'a confirmé : « Le commerce spécialisé est un facteur capital. BioFach est le lieu de rencontre du commerce spécialisé. Il dispose de la capacité d'innovation qui caractérise ce secteur et l'a fait progresser. »



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

## **Date à noter : deuxième congrès consacré à la branche des cosmétiques naturels**

Le Vivanness et son programme de congrès, le forum Vivanness, sont devenus depuis longtemps des rendez-vous professionnels à ne pas manquer. Mais les décideurs de l'ensemble de la branche des cosmétiques naturels, qu'il s'agisse de la fabrication, du marketing, de la vente, du commerce, des prestations de services ou de la consultance se rencontreront une seconde fois les **22 et 23 septembre 2009** au Centre de Congrès de Nuremberg. Le **congrès de la branche des cosmétiques naturels** (Naturkosmetik Branchenkongress) entamera le second tour et aura cette fois-ci un caractère encore plus international.

## **Été sous le signe de la beauté naturelle : Brilliance of Nature 2009**

Les **10 et 11 juillet 2009**, la communauté des fans de beauté naturelle pourra assister à une autre première : la première édition de **Brilliance of Nature, International Trade Show Natural Health & Beauty Care Wellness and Spa** aura lieu au Sands Expo and Convention Center à Las Vegas, Nevada, USA. L'organisateur est la NürnbergMesse North America, filiale de la NürnbergMesse à l'étranger, en collaboration avec New Hope Natural Media. Cet événement qui est donc réalisé par des organisateurs expérimentés en matière de salons internationaux offre aux fabricants et distributeurs une plate-forme idéale aux USA, l'un des plus grands marchés pour les cosmétiques naturels et les produits de beauté semi-naturels.

Les cosmétiques naturels remportent toujours un grand succès. Chaque année, le chiffre d'affaires augmente de 1 milliard d'USD à l'échelon mondial. Comme pour les aliments bio, la demande se concentre sur l'Europe et l'Amérique du Nord. D'après les résultats provisoires des analyses menées par l'institut britannique d'études de marché Organic Monitor, le chiffre d'affaires réalisé en Europe avec des cosmétiques naturels certifiés et des cosmétiques semi-naturels pourrait avoir dépassé pour la première fois les 2 milliards d'USD en 2008.

La prochaine fois, la filière bio internationale se retrouvera au Parc des Expositions de Nuremberg à l'occasion des salons BioFach et Vivanness du **mercredi 17 au samedi 20 février 2010**. Ceux qui sont trop impatients pourront déjà s'informer sur les dernières tendances du marché du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai 2009 à Mumbai (Bombay) lors de la première édition de BioFach India. Avec ses « filles » au Japon, aux USA, au Brésil et en Chine, la



Weltleitmesse für Bio-Produkte  
World Organic Trade Fair

manifestation « mère » a rassemblé en 2008 à l'échelon international environ 4 000 exposants et 100 000 visiteurs professionnels.

Dès maintenant, vous pouvez vous procurer un aperçu des salons grâce aux films proposés sur les sites **www.biofach.de** et **www.vivaness.de**

**Contact presse et médias :**

Barbara Böck, Ellen Rascher  
Tél. +49 (0) 9 11. 86 06-83 28  
Fax +49 (0) 9 11. 86 06-82 56  
ellen.rascher@nuernbergmesse.de

Vous trouverez ce communiqué et d'autres dossiers, des photos et le service radio dans l'espace presse sur les sites **www.biofach.de** et **www.vivaness.de**

Informations, sans cesse actualisées, fournies par les entreprises sur leurs produits sur **www.ask-BioFach.de** et **www.ask-Vivaness.de**